

1914-10-18

AFSENDER

Astrid Warberg-Goldschmidt

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Afsendersted:

Malmö

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Bynavnet er skrevet øverst s. 1

Omtalte personer:

Christian Barnekow

Alfred Goldschmidt

- Kjerulff

- Printzen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, Astrid Warberg-Goldschmidt til

Laura Warberg 1914-10-18, 2433

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra et medlem af Warberg-familien

DOKUMENTINDHOLD

Astrid regner med at kunne få arbejde, hvis hun lærer at skrive på maskine. Hun øver sig på Barnekows fabrik, inden de øvrige ansatte kommer. Hr. Printzen har organiseret dette.

TRANSSKRIFTION

Malmö d. 18.10.14.

Käre Mor.

Nu skal du höre noget meget interessant. Jeg har bragt i erfaring, at man temmelig sikkert kan tjene Penge, hvis man kan skrive på Maskine. Jeg har endogså halvvejs fået Löfte om Arbejde. Altså gælder det om at lære Kunsten så hurtig som mulig. Jeg ringede derfor til Hr. Printzen og bad om et godt Råd. Han var så elskværdig at skaffe mig Tilladelse til at benytte en skrivemaskine ude på Barnekows Fabrik inden Kl 9. om Morgen. Jeg begyndte Torsdag Morgen Kl. 7,45, näste Morgen var jeg der Kl. 7,30 og i Går Kl7.Påden Tid kommer nemlig Hr. Printzen, så sidder jeg alene oppe på Kon toret og över mig i Fred og Ro de 2 Timer til Damerne kommer, og som Du ser , begynder det snart at gå nogenlunde for mig . I Dag er det Söndag, men Hr. P. var så venlig at lodse mig ind herude, så jeg kan öve mig nogle [overstreget tegn] Timer også i Dag. Jeg havde min Frokost med herud, den nød jeg til en Kop The, som Hr. P. lavede til os begge, det er at forene det nyttige med det behagelige . det morer mig aldeles kollossalt , og som Du kan se er jeg meget ivrig i Tjenesten.Man ved jo aldrig hvad det kan före til i FFemtiden. Jeg ser den i hvert Fald i Möde med mere Tillid nu end nogen Sinde. Jeg havde i Går Besög af Hr. Kjerulff , han opmuntrede mig meget og var meget interesseret. Alfred har väret i Tyskland 5 Dage, men har intet fortalt om sin Rejse. Nu skal jeg skrive noget for Hr. Printzen.

Mange Hilsner til dig og jer alle fra din meget glade, energiske og forhåbningsfulde

Astrid.

Malmö d. 18. 10. 14.

Kære Mor.

Nu skal du høre noget meget interessant. Jeg har bragt i erfaring, at man temmelig sikkert kan tjene Penge, hvis man kan skrive på Maskine. Jeg har endogså halvvejs fået Løfte om Arbejde. Altså gælder det om at lære kunsten så hurtig som mulig. Jeg ringede derfor til Hr. Printzen og bad om et godt Råd. Han var så elskværdig at skaffe mig Tilladelse til at benytte en skrivemaskine ude på Barnekows Fabrik inden Kl. 9 om Morgenen. Jeg begyndte Torsdag Morgen Kl. 7,45, næste Morgen var jeg der Kl. 7,30, og i går Kl. 7. På den Tid kommer nemlig Hr. Printzen, så sidder jeg alene oppe på Kon toret og over mig i Fred og Ro de 2 Timer til Damerne kommer, og som du ser, begynder det snart at gå nogenlunde for mig. I dag er det Søndag, men Hr. P. var så venlig at lodse mig ind herude, så jeg kan øve mig nogle 3 Timer også i dag. Jeg havde min Frokost med herud, den nød jeg til en Kop The, som Hr. P. lavede til os begge, det er at forene det nyttige med det behagelige. det morer mig aldeles kolossalt, og som du kan se er jeg meget ivrig i Tjenesten. Man ved jo heller aldrig hvad det kan føre til i FFemtiden. Jeg ser den i hvert Fald i Møde med mere Tillid nu end nogen Sinde. Jeg havde i går Besøg af Hr. Eggerulff, han opmuntrede mig meget og var meget interesseret. Alfred har været i Tyskland 5 Dage, men har intet fortalt om sin Rejse. Nu skal jeg skrive noget for Hr. Printzen.

Mange Hilsner til dig og jer alle fra din meget glade, energiske og forhåbningsfulde

Astrid.